

རིག་གཞུང་གི་ཐད་ནས་ཚོར་རྗེན་ཅན་གྱི་འབས་ལྷན་ལག་ཁྲིམ་མི་རྒྱུ་ཡི་ནང་ཡོད་པ་དེ་དག་གིས་རོགས་རམ་བྱེད་ཐུབ།

1800RESPECT རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འབྲེག་སྤྱོད་ཀྱི་ཚོལ་རྒྱུ་དང་། འབྲེག་དང་ནང་གི་དྲག་སྤྱོད་སྐོར་སློབ་སྦྱོར་བྱེད་པའི་འབས་ལྷན་ཞིག་རེད། དེས་རིན་པ་མེད་པ་དང་ཕྱིར་བསྐྱེད་མེད་པའི་དང་ལ་པར་དང་དྲ་རྒྱའི་ཐོག་ནས་འབྲེག་ལ་སློབ་སྦྱོར་དང་གནས་ཚུལ་མཁོ་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་རེད། སློབ་སྦྱོར་པས་འབྲེག་གི་སྐད་ཆ་ཉན་འཛོག་དང་། འབྲེག་གི་དྲི་བ་ལ་ལན་འདེབས་བྱེད་པ། དེ་བཞིན་འབྲེག་གནས་སའི་ཉེ་འཁོར་དུ་ཡོད་པའི་འབས་ལྷན་མཁོ་སྤྱོད་བྱེད་མཁན་ལ་འབྲེག་འབྲེག་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་རེད།

1800 737 732 ལ་པར་ཐོངས། ཡང་ན་ **1800RESPECT** དྲ་གནས་ www.1800RESPECT.org.au ལ་སོང་།

ཇའི་གནམ་སྟོན་པོ་ (My Blue Sky) རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དྲ་གནས་དང་ལ་པར་འབས་ལྷན་གྱི་བཙན་དབང་གི་ཚང་ས་སྟོན་འགོག་དང་། འབྲེག་སྤྱོད་འབས་ལྷན་གྱི་རིན་པ་མེད་པའི་བྲིམས་ཀྱི་སློབ་སྦྱོར་མཁོ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཚེད་དུ་དམིགས་པ་ཞིག་རེད།

ཨང་གཏངས་ (02) 9514 8115 ལ་པར་ཐོངས། ཨང་གཏངས་ **0481 070 844** འཕྲིན་ལུང་སྐུར། ཨི་མལ་སྟོག་འཕྲིན་ help@mybluesky.org.au ལ་སྐུར། ཡང་ན། **ཇའི་གནམ་སྟོན་པོ་** དྲ་གནས་ www.mybluesky.org.au ལ་སོང་།

འབྲེག་གི་དྲག་སྤྱོད་དང་ལྷི་མཐོང་མཚན་ལྷི་ཚ། བཙན་དབང་གི་ཚང་ས་དང་འགྲོ་བམི་སྟོག་ཚོང་སྐོར་གནས་ཚུལ་དེ་ལས་མང་བ་དགོས་ན། **སྤྱི་ཚོགས་འབས་ལྷན་ལྷན་ཁང་ (Department of Social Services)** གི་དྲ་གནས་ www.dss.gov.au ལ་སོང་ནས། “forced marriage” ཞེས་འཛོལ།

འབྲེག་ལ་སྐད་སྐྱུར་བ་ཞིག་དགོས་སམ།

རིན་མེད་ཀྱི་ཐབ་སྐྱུར་དང་སྐད་སྐྱུར་འབས་ལྷན་ (Translating and Interpreting Service, TIS) ཡི་ཨང་གཏངས་ **131 450** ལ་ལ་པར་ཐོངས། TIS ཡི་སྐད་སྐྱུར་བ་ཞིག་གིས་འབྲེག་འབས་ལྷན་གནས་ལ་འབྲེག་འབྲེག་ཚེད་པར་ཐོགས་ཀྱི་རེད། འོན་ཀྱང་ TIS ཡིས་སློབ་སྦྱོར་མི་བྱེད། ལ་པར་ཚང་མ་རིན་མེད་ཡིན་ལ་གསང་བྱ་བྱེད་པ་ཡིན།